

lila nisy ny fahafatesana, neta
niutomoka ny asa, any natao re-
harcha ny mamele astin-jahasa-
vany hifaninan' ny olon-kondry
zana vita alolah, ny fahafatesana,
rechira velona ety ambatin ny ma-
sondro hatramin izo.

Max. Robbin

Saintsaino tokoa

Senda namaky, sarey indrindra
aho indray andro na nandalo ity
impasen' otora iray. Raha nahala-
zana ah, iay dia nivily fa reo auto-
kolony, aho no namaky kazety.

Fondation du Journal de Madagascar

Tsilo... Raovy | (1)

notoriant i J. Rabettive

Teny mialoha

*Ity no zandroso nosorotako voulolin-
ry. Raha loa tsara i-zy, dia hifely ho-
try ny ruy manan-javaka hondry aho:
nefet, raha tsu mahombina kosa i-zy; dia
tsy ho ketraka ha no lezira aho : dia
humor madarin no ahy, mbola re
harcha hiany.*

*Voukava ambin' izay, na dia tsu lo-
zaiko aza, ny filavato azy. Tsy mira-
rq un ikona ha inona ho azy anefa
aho, fa mitso-ditano ny qian-sosiny.
Tzorokko eto ny lemin i Alfred de
Musset, tamini ny 1840, raha namor-
ka no poezy vohobamny natomq i-zy.
Hoy i-zy : ety boky iwy dia ny fahalanorako,
indroko fa antokona ho ln-tsiko ny
ann' ny ahy kou i-zy.*

Hoy kon i-zy :

*"Raha mivo tay an-kiasona ny
olona, nabona kosa, no misy ho-
viana ny amin ny lisa?"*

"Hoy i-zy :

*"Tzorokko eto ny bousorokko idoko no ahe-
ko elo - i-zy manontolo, tsy misy
niamampy, tay misy nata.*

I. — Tendrin' Andriana

§ 1. Teny vaovo

Niñashatra tamponka tamini, iay ny
rannoponara niñawatava filavy, ni-
horo rivo-mahery sy havundra ses-
(1) — Ny lehandoman' ny somany dia efa
savata 'Iaum ny Garelm-pinkava 1861.

Fahafata tokon fa raha dinhina,
dia maro isikita mpanoratra amin
ny kañely ary sesehena isika mu-
name anatra no toa lasa perny,
fotsiny Entanin' ny fabius-mano-
ratra sy ny fahamalala manduhau-
tra ka dia mudra, arofa anio ny
amin ny zavatra tazaina isinona e-
tay iay Naby izay, rebela ma-
natre ny zatovo izy dia ny maha-
rasy ny tonka no ambony teniny,
nella nony harengaranina izy dia hi-
ta saby mifadom-bera amin ny
gouva. Any koa iay iay i-zy che-
fahafoona amin' ny mario izy, dia
ny amin ny fanavon ny zatovo
toliada.

Tsibidivoton malefaka sisina no re-
niscerana humuky ny ala matervina
mampita ho eo am-povon-tantana,
lanitra mang'antitra, toe maranana
ny tanomasina ilay morontsiraka ni-

ny sy velomy eo. Indro tazina mi-
sida, ey an-tampon-kaveno, ma-
hatsirjo ny sevanana, trano iray le-
bile hoddinin-palaka madinika
hazo no rindriny, ary ravina no tafo-
ny, ka manome azy ny endriky ny
toton-tantely any am-povon ny alani
tsinjorivo. Matlevina izaisizy ny
ala manodidina azy. Eo am-povon-
tauta an iwy aho, dia masiariso an-
tandro, ambohangana zanina avy ary Audi-
ndroko fa antokona ho ln-tsiko ny
ann' ny ahy kou i-zy.

Hoy kon i-zy :

*"Raha mivo tay an-kiasona ny
olona, nabona kosa, no misy ho-
viana ny amin ny lisa?"*

Hoy i-zy :

*"Tzorokko eto ny bousorokko idoko no ahe-
ko elo - i-zy manontolo, tsy misy
niamampy, tay misy nata.*

NAHEM-BIDY:

Satiroka-Peretra — Sivana,
Vilany monna ny fandrehaoan,
rasana ho an ny mpandraktra,
Bodofotsy (misoratra sy foisy)

Vin du Pays,
Vin Bordeaux, menu sy fotsy,

Quinquina mampahaonjujku,
Liqueur isan-karakazy,

Champagne sy Vin Mousseau,
Lambikidro congo

Lemira tsara, nabenia 30 °.

etc. etc.

ELIXIR

POUDRE

E. L. I. E. M.

F. L. I. E. M.

F. R. A. N. C. I. S.

PATE-SAVON

SAVON

S. P. A. D.

S. P. O. D.

PATE

SAVON DUR

PATE-SAVON

SAVON

S. P. O. D.

PATE

SAVON

PATE-SAVON

SAVON

S. P. O. D.

PATE

SAVON

PATE-SAVON

SAVON

S. P. O. D.

PATE

SAVON

PATE-SAVON

SAVON

S. P. O. D.

PATE

SAVON

PATE-SAVON

SAVON

S. P. O. D.

PATE

SAVON

PATE-SAVON

SAVON

S. P. O. D.

Anu izay, dia Raneenia sisu no hamony anao eo. Konraha tanuka ro-poto minni izany, mpitok izany fotoana izany, andela hiar-hadouvara.

Tahott' ieo-zanak' akoho no isitribuuy tuba tsenpan' ny voronam' hery. Imañatlon ny ainy eo amboni-ny. Eny horohoroko io loba-teny io no isononohan' ny peniko hanipy.

Julius d'Orient

LIV 'IZAY MAHALIA ka tsy mireza

Iky impifokin o ! raha sendra kia auuin-havanoz izany, dia alero ao

taom urarry fito amby siy folo sy irimilinina.

Tahott' ieo-zanak' akoho no isitribuuy tuba tsenpan' ny voronam' hery. Imañatlon ny ainy eo amboni-ny. Eny horohoroko io loba-teny io no isononohan' ny peniko hanipy.

Julien de Madagaskar --

Tsy mautsy ho iany anefa ! Ninty mafy ho nandako io hevitra, ka nuelika aho no mafy : na-

Rasuny n ! Andela hiatulta amiu' izay, Nunk' iy sazoka aho, ary Isaroa-ko fay tongolto fumua no numindra, fay fo, koa niahotra, setra para-ny, handriko, setra jambu aho, paugon ielo vuono is, nampoinzu!

Teo am-puliana uy iuba-isambo, dia turkoo fa in-dimy aho no srike filio, — « Eta sasatra angaha ianao, ka

nianteri raha is, » vostokati ny sali- drindrasoa, satria maledu to iz, » undela ho iujaina amiu' izay ? hoy

masoko fa isy numindra uruk, iay ny komandy. — « Endrey ! sasatra ahoane re

gy tya nanduita ala-ty, ny zavatta ho-vihenirina fa tuy ian' ny in-dihaf-

teo am-puliana, dia turkoo fa in-dimy aho, namony niamur. Augaha

nya vahiny ny mandintika ny ieba azy ! To, ny mafina fumua no flauigako tany manava ! »

« A Voalagan' ny fandolara na miosa tsy ny volon-borona foobin' ! Iadio ! Zavatra tokana no natchahan ny sal-

ka, ary io tokana dia tokana ny sal- kampangovira ny tenako lehetra, se- dy nampanunita illy foko saty ny Rasamye hoy ny komandy.

« Fa dia manao ahoa ihany teo am-pangalanina iny volon-kazo

ladio ! Zavatra tokana no natchahan ny sal- kampangovira ny tenako lehetra, se- dy nampanunita illy foko saty ny Rasamye hoy ny komandy.

« Hay ! Mibola fahafin' izay za- kampangovira ny tenako lehetra, se- dy nampanunita illy foko saty ny Rasamye hoy ny komandy.

Mibola fahafin' izay za- kampangovira ny tenako lehetra, se- dy nampanunita illy foko saty ny Rasamye hoy ny komandy.

Tahott' ieo-zanak' akoho no isitribuuy tuba tsenpan' ny voronam' hery. Imañatlon ny ainy eo amboni-ny. Eny horohoroko io loba-teny io no isononohan' ny peniko hanipy.

Julien de Madagaskar --

Tsy mautsy ho iany anefa ! Ninty mafy ho nandako io hevitra, ka nuelika aho no mafy : na-

Rasuny n ! Andela hiatulta amiu' izay, Nunk' iy sazoka aho, ary Isaroa-ko fay tongolto fumua no numindra, fay fo, koa niahotra, setra para-ny, handriko, setra jambu aho, paugon ielo vuono is, nampoinzu!

Teo am-puliana uy iuba-isambo, dia turkoo fa in-dimy aho no srike filio, — « Eta sasatra angaha ianao, ka

nianteri raha is, » vostokati ny sali- drindrasoa, satria maledu to iz, » undela ho iujaina amiu' izay ? hoy

masoko fa isy numindra uruk, iay ny komandy. — « Endrey ! sasatra ahoane re

gy tya nanduita ala-ty, ny zavatta ho-vihenirina fa tuy ian' ny in-dihaf-

teo am-puliana, dia turkoo fa in-dimy aho, namony niamur. Augaha

nya vahiny ny mandintika ny ieba azy ! To, ny mafina fumua no flauigako tany manava ! »

« A Voalagan' ny fandolara na miosa tsy ny volon-borona foobin' ! Iadio ! Zavatra tokana no natchahan ny sal-

ka, ary io tokana dia tokana ny sal- kampangovira ny tenako lehetra, se- dy nampanunita illy foko saty ny Rasamye hoy ny komandy.

Tahott' ieo-zanak' akoho no isitribuuy tuba tsenpan' ny voronam' hery. Imañatlon ny ainy eo amboni-ny. Eny horohoroko io loba-teny io no isononohan' ny peniko hanipy.

Julien de Madagaskar --

15 Mai

Ny slohona sigara.

E. Ruzannahady

ELIXIR

DE SOULAC

PATE

POUDRE SAVON DUR PATE-SAVON

RAYONS DE FRANCE

CAQUEZ SATROKA MADÉO LAMBAMB

lîkera Tachez bobina Santry - Voa-

lely Benomantitra sy Poude coy

Velorondry Isan-karazaw sy lopo-

Peterina sy Kapot Torribil.

AHENA VIDY !

Kiraro Ataue tsylets (ho an' ny

velivavy) modeley "Torribil 50 fs,

drifta malazo toy ny vonis-taretra fl-a mangana ny faritra niloha ilay na) : vavahady tokana no miditra, aozan ny hanandro toy ny tec enta-maveasy ny fahakivina tec, ary miramili ceftra miampilo no miambaria azy.

Tonge tec am-havahady izahay, dia mirain sy maitangirin hasilty ny pika saika hanotoro azy : tsy hadinon nakanina ny basy, ary natao ny sappao-

troko izy ; lesu indra, izy handele am-pahaly insony no natopiny la-panda ny hozata madintra ihany, dia ery alohako, dia nijonjona tec am-poxvan' ny ity sanpon-kazo tray, ary toa mandi, sin telezny sunbon kataliakosa

hazan ny hanandro toy ny tec enta-maveasy ny fahakivina tec, ary miramili ceftra miampilo no aloha intony no nentiny, la tarely izy niahotrava ny manodidina, ka miambaria azy.

Tonge tec am-havahady izahay, dia mirain sy maitangirin hasilty ny pika saika hanotoro azy : tsy maso toa milo-ko ny leaky ny lefona nodivin' ny tsilajon unitantoa ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-

Nitratra ho azy ihay alina mainty la-panda ny hozata madintra ihany, dia novilara ny sento hanontro ahy, dia imbola te-hantantora ihantsoa nijonjona tec? Rariny sento tsy nampoinza izay nia han-



...¹, *anurinny* *inisony* ny *haha*-
tongavan' ny *laby*, ka *indro norai-*
siny ny sera harona dia lasa izy evo
an-davarangana no niptreka, ny *man-*
maso amin izany madoimadovy izay
is'izy mitazana, ny *laby*, ny *land-*
aminy evn e

laby ; *mainraika fandeha entramanana*
maton toa misesena azy kosa ny arao
laby, *dihomchinchey no modi*

miantao ny vavy tamin, to gazety te-

ny antanasy.. Ramatoa amin iz-

nefa anie ny tricot ha tasny eny

oetranao ratsy iao ianao.. nefa

Tsy tunny ny undants-dina la viny ny

hannia ala, satra noheveriny ho mo-

nato ; *loatra ny heriny izy*

Azo lazina, fa raha toa olona ty

nahavina heloka lehibe hita valana

Nivaloranta izy, ary ny rivatra

nandalo, toa mba hampanatsaka ny

fakashain ny fony, dia toa mainina

ary namibina ny traity roteran'

ny missiboa varre, ny tanany roa

ney ny massony, ka toa nandefo sile

Tamin' izy, dia mbola tsy hitanay

izy satra variana mijery ny lipotran'

ny masoundro eny an-tendron'

ny lobahau-maitso izahay mivedy

Nitrooka-lotra, ny ran', niesen:

gana koa ny velony, ary ny flainpiat

ary tanin, isay, dia boetary ny usen

Gambato miforo : navoskeny ny po-

felany, nokeendreny ny isay tamin'

irely domonkina miala, neta mara

hota ny sandriny, ka namerina ilay

fiediana ; *nitreka indray ny han-*

sabany, ary toa hijoro hitaka izay

sendra azy, niborona ny hoto-doba

to naha izany, aty niisangana tam-

Rakotoarivo.

Nikorisa nanaraky ny valahany ny

herin ny pozina ea nitrandra

driny, ary nitreka iao-analy, rava-

nilvalomponianon ny hatezerana, ny

nlify.

— «Tey ra ! tey ra !... Ny tenito ina-

ny dia ampi...»

Izany no modika nampandrosoana

azy... nitako izany ily fony midtran-

doza, ka volky sy natazo hery!

Tey ra ! tey ra !... Ny tenito ihany,

sabulta amin-Drakotovano iny?

Tamin, izy dia nihika i Rasoa,

hibe koloa izy nobo izabo, raha dini

tsika nofry ? hoy aho.

— «Eny... Sabatra ! hoy Rasoa.

— «Ka nabona aza ! Mitoy hery.

idiran' ny tammesoando vaomiloa,

Moa ve matoha ny titlavano?

— «Eny... Satra manana herv le-

win ny alina ; neta, tonin, iky indry

dia ampy !

— «Tey ra ! tey ra !... Ny tenito ina-

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

tsy maupitombo hery ;

la manusena handrey ! Mahery toa,

Zazavavy tomady sy matanjaka tsari iay. Ny volon-dohany dia tsoromamena. Ny hodi-tarany dia madinika sady tsara, sangy hoatra, ny olona roa matanabatra, ka mita tsy ho azo akimpy. Ny sofisy lehibe sy somary rangha hoatra ny sofiny olona malahy mozika. Ny hantray ; ka izay no nansoum ny driny somary ndondona sady mba tsara, sady lenizer, ary olona ankizy namary anarambozitra azy hoe : Ihetava. Ny peony bolrabo-ty rmba saopin-tsery izy noho ny vav' orony malakaka tsara.

Nisy tovolahy telo laby nifan-dimbly nangataka an-drakata ho va-ny olona malahy mozika. Ny hantray ; ka izay no nansoum ny drina ray ; ka izay no nansoum ny driny somary ndondona sady mba tsara, sady lenizer, ary olona ankizy namary anarambozitra azy hoe : Ihetava. Ny peony bolrabo-ty rmba saopin-tsery izy noho ny vav' orony malakaka tsara. Anisan' iany ny fisian' ireo by ianekazany, izay hita amin' ny olona malahy mozika. Ny hantray ; ka izay no nansoum ny drina ray ; ka izay no nansoum ny driny somary ndondona sady mba tsara, sady lenizer, ary olona ankizy namary anarambozitra azy hoe : Ihetava. Ny peony bolrabo-ty rmba saopin-tsery izy noho ny vav' orony malakaka tsara.

Tsilo • • Raovy !

nosoratra : Jh. RABARIVELO

Alin-pahavaratra

S. I. Tameraka tokoa /

* * * * * Nihorosa ny hodi-dohako, nefana laky mala ny tahotro. Hatramin' izao, dia niherikerika fapony nambely nafy ey i Sambaro, elai ny elai, ka nitoy teny ambi ny varavarankain' ny komandy ny maso. Tsoreko nhakely ny amin, ary tonamatoita ny heriny, izany, fahitana satronay ; minaka tamin' izay, dia nonamora izay ; ka farany, dia tafandry mithily teo amin ny ampanoga mi-robon-papily.

Gaga foana abo nihila kazy, nefana laky mala ny heriny, izany, fahitana satronay ; minaka tamin' izay, dia nonamora izay ; ka farany, dia tafandry mithily teo amin ny ampanoga mi-robon-papily.

Androy 12. Adjady 188.

Ngoly dia ngoly aho eto am-pam-

Nobanjinkily, ka hitako namara, ny fanomby, ho eo amin' ny vavavary, los-nihaito ny indroto mba,

ny atsimo, manako toy izay ! Sambaro,

dia saria maly zavatra so.

Le

ireny. Ary raha mba ny fomban-fanitra tsy alazosina manao hira avy izao, ter Juin 1928, dia hiy mendiros, fa hoy ny teny : Tsy any fitenain-hibidy 20/25 sy 30 Isar-jezeta-salena ihany..

Ny diantombonan' ny hirany tamis' ny voalohany, dia halainy tamin' ny tauharan' olona, toy ny lamboty tsy an-trano reny; ny fahorian' ny momba; ny zaza mihanta toa an-dry Benando; ny mpifankatia mao fahavallo; toa an-dry Ravoahanta sy Rabenionby; ny

au-dry Randalo; dia ry Andrianbahoka mpandefoto sy Ry Rabes- zavola be fitavara etc. etc. anatra tsara sy morale fatraho ho. Nisra gasy dia hanambatra hira avy an' ny injiphaino ireny, ary hafala-drenomaso ny mpahibano sy

nanorano to mifitsy. Tao ho anafe, dia nova pitis- ny kely ny topomikiray, ka lasa-nirona be loatra tamin, ny fitiava-na; ary lammin' izany no nahamaro ny impanenjika sy ny isy mankas- traka azy loatra.

Betha iaho amefo no mba mphivamana ny mahamety sy azy. Taa- na vostokangna voavata tsy hahabarey, vodi-tongore Louis XIX, Jeitosalema ihany..
Toraikany koa : Tay misy olo-ny. Raha mangina tanareqo, dia Rihantsoantso ieo vato ieo. Ny zavala rehetra anafe samy kira izay akarany, satroka moto-hosotra ny hena.

Patha iaho amefo no mba mphiv-

annin' ny tantara madio sy mendi- ka atio, ka hanome anatra sy toro- hviria sy injiphaino. Ary raha iaz-

na ny mpahibano, dia ty hanen- jika ny hira gasy intsyony aho, raha tsara sady mahaosa ny tonono-

kyra izay akarany, ta ireny no tene- ny tantele, ny isy mampian-

concerat malagasy. GRAFTOIR.

Casques Satolla molo Lambair- nihodina hijery i Sahondra hoe- raby raha nadre izany, ary hira ta- min' ny fanjelatry ny masony ny vac- rary ny fahatzerezany; nefin nanatsa- dray ny thiany ny liteney hoe:

Tsaro, Andriananton, fa tay- nampantena na inona sa inona ta-

teo am-piavonsy; ka hoatry ny lohara-

ranopansy; ka hoatry ny lohara-

non-pehorina ny lohany nadrahany ny laka.

Ta niverina tec anolony ilay an-

dro iey mibokanizana ezy tany Sa-

patho koa. I.

Sahala amini' ny afo matsipy 'tamiq'

ny vangana-katesean, Isoraby izany

teny izany, ka nampiopaka say.— Ni-

benjina izy, ary anankala leton-pony

na hantekka izany tamin' ny fon

ray ny manan-teny ro.

Nofetana, ny lahofera i Sahondra

ka tay manan-teny anko intsy

ran, Isoraby tao ampi-driavy mba

hangatika, azy no vadry; hookey ny

volamena no fahandroho ny masoudro-

py. Velvety dia vory ny tokonolona,

mated vao milloha an-dominante no uen-

ary vosambora, Isoraby. Herin- drenha ny fahandroho.

Nofetana, ny langoitana; eridit povonoina straky toko faha-4 amit

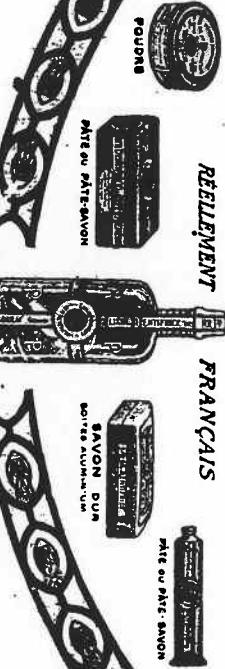
10 ifandimbony..

Judo itany ilay andro iray, mid-

tanin' izay, sady nofotana ny horo-

BENEDICTIONS DE SOULAC

POUDRE
EN BOÎTE ALUMINIUM
RÉELLEMENT FRANÇAIS
SAVON DUR
EN BOÎTE ALUMINIUM
PATE-SAVON
EN BOÎTE ALUMINIUM



des RR. PP.

V

ES

1928

salon izhay; ny nabitako azy tamin' izay, dia hottry ny vony nolantirivaino, dia halaze eo an-tendron.

— « Nofetana-dRakolario ny lan-

vavoko aiao. Tiako ny tzy hanac-

— « Mhola tay ampy ve ny era via- na? » Tsy nindra antony ve ny ra-

ny hiranya, la injery foma an'ly muso

nampiantena fa tsy hisy hananeo, no mboala maniority ny vao-

handala ny ratra era saroukolatra

ihany hianso? »

— « Tompolovavay ! » tsiavan-kan-

dratia ny era njaly no iriko eto, dia higakozaka ny onomeko toky bianso

— « Isoraby ve fa hanahy handiloto ny helobony, iony tzy zaza notere,

— « Raheto foni olona ihany no entinao milaino ny teniko! »

Nisina kely i Racos, dia namaly hoe:

— « Eny ho havelako ny helobony

Andrianarivo aho, dia nitoka azy fitiava meloka fa amin-dRakol-

amino; isay hafarako, ka fahela nane- ambaramgant-pahorina, samy hafa, sy era nihewangevan' ny vintsa,

— « Rahela avy nandosira tany tra ka tsy hahavaly ny ain-dreiny! Satria fahatra la mboala hitony ny avy ny ore-hislikany sminay indexy,

amin' izay hafarako, ka fahela nane- amboho ny hafarako amin' izay...

Sakalava ho libenhy sy tzy very vo-

naran-kery ihany izy, noho izy, dia tsy nihewangevan' ny vintsa, »

— « Tompolovavay, Isoraby fa ne- elia nautone ny am-pahabolon' ny he-

rim-pony indrey mandeha, dia tsy hafarako, dia tsy hafarako auna mba ha-

ny sisa, » hafarako, dia misy nandona ny varavarana; nitangana i Sambato,

ka nambha azy, (mboala hafarako),

impfanteo-défense, R. ETIENNE.

12 Juin 1923

dia nirahina mba ho mpampianra manen' aita kely dia kely, izay na-

physique (Professeur Science de la physique) Iao amin' ny Université de Strasbourg, ary nampakaranan,

naukavavin' ny Directeur n'io Uni-

versité to ho vadiny.

Mahagoge loatre sarefa ny fikelo-

sar'ain' i Pasteur taminy ny fampi-

anana, indrindra fa ny fandini-

hana ireo kavatra momba ny sci-

ence.

Taminy ny fionta 185 t dia miala

Fauilleton-ny Journaliste Kidagaras 12

— « Aniliz' izay dia bo azoy

nao, dia tsy misy fahadsonao amin'

tsany (hoz izy, fanatra ny fomban-

iafandriam-pijallus naveastru, ka

niatona, tec amin' ny see o sunila-

to, ary nieseseto hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tso amphiatoana ivy vaovao ty

nampoina sho, dia nivokpona ny

totomondro ilany, ary niasopolo ny

honko-hababro ny fahabro izy.

— « Tsy keo elena ny hanan' izay,

ny hananua i hoy aho.

Néha niatongana i Rasoa, ary rabe-

hantony ny azy; »

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tso amphiatoana ivy vaovao ty

nampoina sho, dia nivokpona ny

totomondro ilany, ary niasopolo ny

honko-hababro ny fahabro izy.

— « Tsy keo elena ny hanan' izay,

ny hananua i hoy aho.

Néha niatongana dia manopone teny ny

lazzy polo, ngolaharo, am-pava hoet-

ny hananua na vone'ny

natolotra, ny azy; »

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tso amphiatoana ivy vaovao ty

nampoina sho, dia nivokpona ny

totomondro ilany, ary niasopolo ny

honko-hababro ny fahabro izy.

— « Tsy keo elena ny hanan' izay,

ny hananua i hoy aho.

Néha niatongana dia manopone teny ny

lazzy polo, ngolaharo, am-pava hoet-

ny hananua na vone'ny

natolotra, ny azy; »

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

monjy azy, ary vetivety dia azoy

ny auy, ka niatomboka niantara ny

hantany izy.

« Tamboho hoatry ny voron-

kef pain, ny hananua na vone'ny

Tamtra, izabay ka nifamoujy ha-

erip de bronc ay ny mambry, fay jy ankizy ty tango letoz.

try hay tzykram.

Ka aleo zata ny manas ary sko-

fy, raha hauo kitokoa founa, fa-

ta y hiansas so amin'ny Etole de

Beaux Arts.

NY valata sy indres mandry am-

bavahadi, ka lamsaqy ny foto-

na ry Malagasy namato. Ho éla

velona aho Frazies, lehanano ipoi-

rur'ny esa rehetra ho asilitsa Ma-

legany

G. RAKOTOVAO

Pasteur Sy M. Sall

Nation, RASOMAHATRA, Chabed
mdecin de T.A.M. achen dene de
l'Institut Pasteur de Tunisarie.

(Tunis)

Tunis, av 27 decembre 1802, ac-

Dambetana fatatry faha 70.00.

Velona aho Pasteur, lehanano ipoi-
rur'ny esa rehetra ho asilitsa Ma-

legany

leur, ka izo teny foly, iao no na-

vally ny hoe.

Tunis, my 28 Septembre 1802,

die hody mandry sy; androm-pi-

an, izao tonolo iao koa.

Nalevin tao amin'ny Institut

Pasteur so Paris ny salivy, iao

nolalohibezina harapny, hatrapny,

terry — tonga raivoire ny safosio-

fan, ... also mora kosa izy — irova-

kiatraza.

Nitokiany neta fa shomby izay!

Ranjo, tamoka, tofeky ny toy nely

laly sekondri-pijama, ka vevat-

tra mahatsirivina sy to, disan'ny

to, ... Njova ny doctra nisebo, hawakany

rebaudene, hau-tony tsoe, bandre-

no, mety hukoro, ... Zovy no, va-

hankalo, obonanina efa malys hana-

lana, ... Iao, hauo, hauo, hauo, ...

Iao, ... Iao, hauo, hauo, hauo, ...

hauo, ... Iao, hauo, hauo, hauo, ...

Azoko ary mpamaky malala, hala : ary olona mendrisi ambin'ny

antony hitiavako beke kokoa ny ala-aho.» ka noho ny biby han. Eny, tena Nofotonoratra ireo ray aman-

tiako hitiava ny alako, tsara fandry, hy, hendry, be fitivana, ary tono namana mafatokyo kosa.

* Arakareky ny fombon'ny fitiava, halaloko ny toetra ny zanak'olombe, hoy ity hitiava anankiray,

no mafitsa-mampitsika ahy bebe kokoa hotia ny alako.»

Ataoko ny zava-mahamena, sy tsy ravin'ny loatra jenany mampitaha ny olombelone, dia izay manan'air-

République du Journal de Madagascar 13

T'SILY... Raovy! *Illustration : Jh. RAYNAUD*

Alim-patavevatra

§ 3. *Tigere mambokong*

Hohela avy londritra kely 'toa hukka alina lajina dia lajina ny komandy dia nemaly tamin'ny feo nihando.

— « Eny, hitoko chintiao hiantsoa ! »

vadika amin'ny ty ampolozinao ny volat'izany ! ... Nela, na izany aza, dia hivelava ihany ny vointsa tamantena

lazon : ny hakiwana ! Ny volahany molony toa aileaka izany tantelim

ny fabarao, ary faintelo, dia fanterao

ratamoto, ka aola tsy hizakro, suo dia fampumombo ny ratrako, fa ny vita izany !

Nato key izy dia namezaika tamin'ny leo tapitupaka hoe :

— « Ny sabatto no tsy rianga his-

to sy hanumy ahy, dia satra tsy manana hery eo antoloan'ny fitiava-

ny fitiava ny mafitohotra ? Audiona ? Am-

ale, no handohany ? Zoky no dia ma-

tsiakasahana tsartsa hianshaka ny tony

toy izany ? Azy farany, ianoha kosa

to izy, mafitsa ny salony, mba ... »

— « My sakatra entimo hampto-

taony izany ! » Tsy notohantany intsony,

ny fitiava ny haton asian-

tsiakoa muntry izany tasy izany ... »

Ehito hito hantaha ny fitiava hoite

ny hanotsa muntry izany ... Indri-

gy ! Isy mba fanatrai mantry fa efa

mahery loatra ny fito-toza mahari-

tra handendrika azy, kua ma dia ny

fitiava ny fitiava ny haton asian-

tsiakoa muntry izany tasy izany ... »

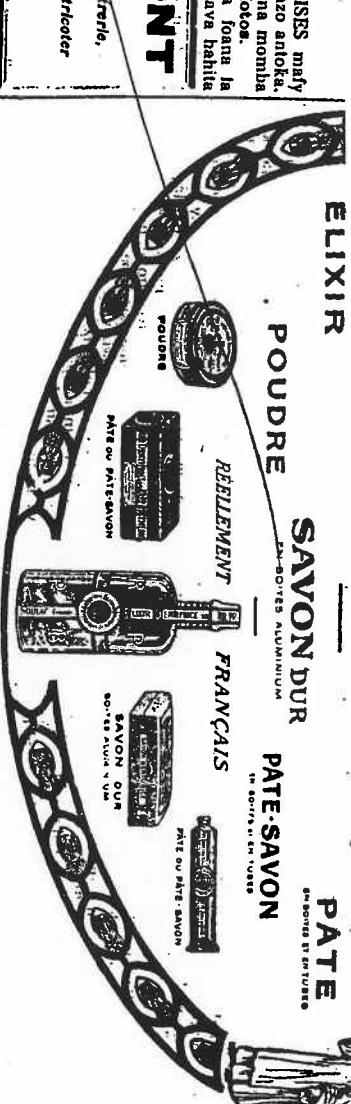
— « Zany no izy, ka andeha isy

ny mafitohotra mantry fa efa

— « Soa izany ha tasy vostosana ny

teo amini'ny toetsa faran'izay

— « Eny, hitoko chintiao hiantsoa ! »



ELIXIR

SAVON DUR

POUDRE

PATE-SAVON

FRANCAIS

RELEVEMENT

GUN

FRANCIA

FRANCE

FRANCIA

26/06/83

piro, fanson izy ireny.

Maro sambatra ny hira fanson' na ny impandritra, lokal sy annin' ny vazo fanson an-tokan-

lano sy annin' ny toerana mangin-

bina. Ny hira fanson annin ny tar-

bato, ny hira na zovy fanson, ny

impambina, ny hiran-dakana, ny

birra fanaon ny anzikz anima, ny

fampiata, ny angasitenda, hiran

ny mpiandry omby, etc, etc.

Samy-mamana ny metasa-samihafe azo, avoka ireny hira ireny; kie-

neta taly soriaza, dia mitangaro sy

Festivite, ny Jurnal tsy Madagaskar 16

Tsio... RAOY!

menten'i Ja. RABEAREZIO

Alum-potassium

Salonica Boneira — Sivana,
Ially momba ny fandahatra,
Rasaka ho an ny impandritra,
Bodofasy (misorata sy foisy)

Tartay — Cahier,
Vin du Pays,
Vin Bordeaux, meua sy foisy,
Quinquina manampahatatra,
Liqueur lan-kansany,
Champagne sy Vin Mousseux,
Lamba-Ricoto rongoy,
Tenebra (tarra, nahena 30 %,

Vin Bourgogne,
etc, etc.

VAO TONGA :
BICYCLES ANGLAISES mafy
ady tsara, ihy tena aro amera.
Sy ny accessoires ilaina fomoba

Tay mba dokambavola foma la
na mora mibity ka tongava habita

raha tsy izavu, dia miry tetika amin' ny mpianoo ijojy ►

Ieavu no tankahetzena neulin sy hahakatra azu... fizaka ny sazi.

Novelari moramora lo, ka in-telo no niamera nien tamit' ny tananty, izay vac-vavavakin!

— « Atumbo ! » hoy izy, nandao ny tendanty, dia lasa nibi:

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

— « Satia nivadika izy dia hivadi-kaos abloha! »

ÉLIXIR

POUDRE

REELLEMENT

FRANÇAIS

PATE-SAVON

SAVONDUR

PATE-SAVON

fa ny fitavava namborina no ni-

veriusi tatinin', ny laekha taloha.

reo sakaia mao nileka ho mpa-

niorona azy mivedy, iay nihina-

dis nikiky ny hareny sady nampi-

dis fankampantsy laminy.

Nony lisa mokata tany an-tana-

dRakala ieo sakaia manody sy

androvolaly tamen-trano, mba hila-

reksa handravava ny tanambadia,

ny. Notaratsiany teo Rabozihahy, iay

isy nationny ny toerany taloha,

ary uy ankehibezy notovorana,

ny sy namborefry tao antisanga iay

anana orane rebetsa iao. Ary loza

ny fabizany hanambambora ta-

rehis-javatra {oa marina hifanara}

— « Paktika » ny Jurnal de Madagascar 17

Talo... Raloy

Notaratsiany, Ja. RABOZIHAHY

Albo-pahavavana

§ 5. Ny atoky ny saboriana

(Tohiny)

Tey nahatsoroy ny landape, fa nih-

tra hana fousy, nahaia ihy kovaqjava-

tra ny namppozina,

— « Maty, a bandos! »

Iamby no felty niverberberin' ny

holo iteteny tao, sarezasy, la jemblo-

ke samanty, ny hekatheray azy amin ny

kalverv' mialndry azy.

— « Tompopokoholy, hoy izy, tan-

terho ny adindriely, ihy lambe ny la-

bedidio, ihy haveloka amin' ny

alito! »

Niondeka Iamby sy I Sambato,

namena say, ay laha ihy feo nivola ieo

— « Tompopokoholy, hoy i Sambato,

mason' ny pahome, nameno pose:

— « N'hindra volo avy no... »

Iamby leo Japania, ihy tantereho ny

ny ora 'Fihantana' ny rafy, fa jinin pro

to alihauvana! »

Niondeka sokozy ny alihauvana

— « Kekelo, ihy tantereho ny he-

tsotsa, ambo, ay I Sambato, ojrofady! »

— « Iamby, ihy tantereho ny

hantana lambe ny mafingy ora

— « Fihantana, ihy tantereho ny sab-

to alihauvana! »

Niondeka sokozy ny alihauvana

— « Kekelo, ihy tantereho ny he-

tsotsa, ambo, ay I Sambato, ojrofady! »

— « Iamby, ihy tantereho ny

hantana lambe ny mafingy ora

kaiza-maurdin-dRabozihahy.

Nahita ieo androvalahy too ni-

lahitq antonozo-mq bindinq.

Tao rofady ny basaressano, ny

dis angonina mba honorana an amin-

M. ETIENNE, imprimeur-géront du Journal

la riviera mahery izet memphi-de Madagaskar. Tansurive.

tao tarehy, ka dia isy serotra, mba

israsana amin ny valatian' ambo.

Nataon-dRakala milisy iay ha-

harava ny fanzambadian' ihy sy Ra-

bozihahy, kavefa naedeffitra ihany

ny taly. Tsy dia an-dRakala iery

Rhefeh lasa mikatra any an-ta-

maro ihany. Ny dorovavy iay mi-

ombona Banty amin' izay. Mba

bolo; kanjo rebeha mandina dia

israsana amin ny valatian' ambo.

Nataon-dRakala milisy iay ha-

mardity, toy ny ar' ny voroabe avy

Baiko tokaa no nationy tamin'

isamby, dia nillata {lo...} non-

diriaka mifery ihy tamalazako {lo...} nefa

adifokko ny tany voralazako {lo...} nefa

isamby ihy tany voralazako {lo...} nefa

— « Hay!... Ndiza aty izay enti-

Natolot' i Sambato ny taratasy dia

namontony izay? — « Mahezo mandeha aho ve, tom-

poto? », « Eny. Ary aza misy ilazano

Nivoaka i Sambato.

Tsy audrin ny Komandy ny hahala-

... abozany... lamit ihy fotoana ni-

sasana valohany, mao ve nily ho

valiany ny tavalana! »

— « Eny novisavatianao ny helota

Niato kely ny Komandy, ary nihan-

mono azy aza {Sa}monha dia nikan-

noisindran' izany toko izany.

Nidru tao amiv indridra Isamby

tamin' izay, ka nabita azy namnina

— « Andriamanovoka ! Ambavalo-

hivaniana hanapitra ny fitepon' ny

Compagnie Foncière et Minière de Madagascar

TSARALALANA — TANANARIVE

Bois de chauffage et charbon de bois

Charpentes et Menuiseries

FABRIQUE DE CHAUX DU PAYS

Tuilerie — Briqueterie

Meubles

SCIERIES MÉCANIQUES

PHARMACIE DE ROME, 15, RUE DE ROME, PARIS

Dépôs. Pharmacie ISORAKA, Tanarive

Levyn teny izany, din umpaniry au-

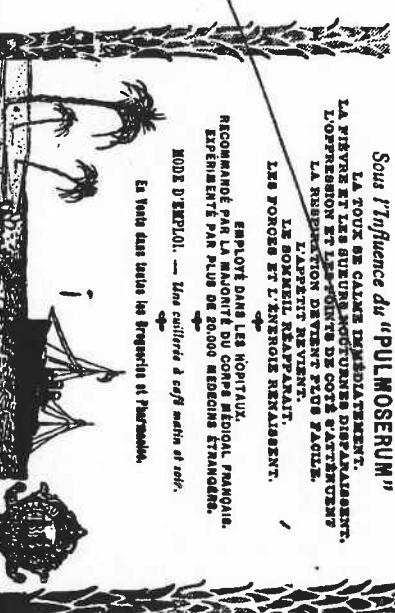
pandoso ny fitavako amin' ny famo-

noana an-tissamy. »

Noraisin Isamby tamin' ny sandri-

lanta, ihy tany voralazako {lo...} nefa

isamby ihy tany voralazako {lo...} nefa



Sous l'influence du "PULMOSERUM"

La toux se calme immédiatement.

La fièvre est rapidement éliminée.

L'expectoration devient plus facile.

La respiration devient plus facile.

Les forces et l'énergie reviennent.

Report dans les montagnes de Madagascar.

La fièvre est rapidement éliminée.

L'expectoration devient plus facile.

La respiration devient plus facile.

Les forces et l'énergie reviennent.

Report dans les montagnes de Madagascar.

La fièvre est rapidement éliminée.

L'expectoration devient plus facile.

La respiration devient plus facile.

Les forces et l'énergie reviennent.

Report dans les montagnes de Madagascar.

La fièvre est rapidement éliminée.

L'expectoration devient plus facile.

La respiration devient plus facile.

Les forces et l'énergie reviennent.

Report dans les montagnes de Madagascar.

La fièvre est rapidement éliminée.

L'expectoration devient plus facile.

La respiration devient plus facile.

Les forces et l'énergie reviennent.

Report dans les montagnes de Madagascar.

La fièvre est rapidement éliminée.

L'expectoration devient plus facile.

La respiration devient plus facile.

Les forces et l'énergie reviennent.

Report dans les montagnes de Madagascar.

La fièvre est rapidement éliminée.

L'expectoration devient plus facile.

La respiration devient plus facile.

Les forces et l'énergie reviennent.

Report dans les montagnes de Madagascar.

La fièvre est rapidement éliminée.

L'expectoration devient plus facile.

La respiration devient plus facile.

Les forces et l'énergie reviennent.

Report dans les montagnes de Madagascar.

La fièvre est rapidement éliminée.

L'expectoration devient plus facile.

RECOMMANDÉ PAR LA SOCIÉTÉ DES CHIMIQUES FRANÇAISES.

L'OPPRESSION ET LES GASTRO-INTESTINALES DÉPARTEMENTALES.

LA RESPIRATION ET LE COEUR SONT DÉPARTEMENTAUX.

L'APPÉTIT NE REVIENT.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LE SOMMEIL RESTE.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

LA CURE EST COMPLÈTE.

LES FORCES ET L'ÉNERGIE RÉVARENT.

manarata ny flana am-pahibembo
haronira ny lany, hanorina ny
madiana, mikaroka sunin'ny faritra
sy hilady amin'ny hilsiny. Ako
tena arak'iay antara ase efa voato
tra ratakeo no bihinanana, ta ny lo-
dra tena halatra hita valana.

Iisy ny tseanin'ny FILIBANA
novalano ny damin'ny kibo. Mihio
ac-tany hafa, ka todito, fa amin'ny
lilepohana ny azo rohetra, ny ikao
na ny lary, iey insionvana vody
dro ho merika. Miala haingana
mandehana mamaraka amin'izay man-
reka ny lakin'ny Fitisilainy sy
hukudina onony, iajekony ny sisirite
mabedala, foeny ny tondraka a
mananjara. Ampanoroko amin'izay
fetoto ny harena dia azo ny matohatra.
Insony no andandia ny vahiny
Maheratra military diary nimbola volo, ety mah-
sao makala kitay folay volo, ety mah-
za mihaliry ny azo, seo anilira
reky lokaka... Rahaika dia-kasaasare
sy aleboly, ka telivenez-indray.

Familier-ny Journal de Madagascar

Tsilo Razy

moderator: Mr. RABIAURASO

Alim-pahibembo

6.—Tafika
(Tohinga)

mety habasoa ny ambyany fanitra, ditu
esa tsara ny mendrikia avokta. ditu
fampinkina toy ny loba-trano sy
ny voronana ireo asa rehetra treece
ka ikey tsy tanteaka tsy mahatiao
mombana ny rehetra.

Manamarina izay, fa tsy misso
ara tokana maharivite asa maro
no sosona, matos manana asa doe na
ni-daboleran' ny iray-konsoany ihany
dia ny hata, toy ny impivatra manam
boly; nu farotra no tena imasoany ihany
teo ny olona iray, dia ~~teo~~ inona fe
Fa-
sy Lemireny fa ambony fotsany p
tambolena; fa raha samy imasoany
izay ros ka sony venjanje dabolololo
dia tsy ho takatry ny tenary izam
ola, no tsy ho ampy ny capital hampi
saina.

Tsy izay asa sendra hita na fan
tatra anela dia tokony hatoe & vovo
holoska sady malama saronan' ny
fandiroddy sy avoto no mampijoh
azy ambin Andriamanovoka. Malai
mamaina no anarana' io. Reinrao
vony no eo an-kavany, ka raha aco
lafaka kely feona ny 'tongorre, dilis
voasambony — hanty ka rakitta kok
ny anaranary.

Zozoro sy herana kosa no volonon
bavany, ary vorona rano folisuy n
seribio vozing.

Re dia be ny Sakalava no longa ^a h
sakora anasy nefà — « Mba ah azabab
na belakata, dia tokony atao mil
mina » hoy isamby.

— « Izany tokpa, hoy ny K
mandy.

Nation ny telik'ady, ka sakota ^dis
sakora ny avarakaré, nefà, noho ny ^eto
na belakato, dia tokony atao mil
mina » hoy isamby.

No anton' izany, dia mandeha ihann
cho.

Tsy iao no, telik'ady:

Olona foto, bifono ravinan
bifona, bifona ao ambohiphy rana,
hanty, hanty, hanty, hanty, hanty, hanty
on andrefan 'Andriamanovoka;

hanty kosa eo atsify ny voranava asid
co nana; ary foto hanty hanty hanty
by ahitir, hanty tò-tampon' i Malala
manana — sonnary ihanta miantan
eo. Ho bilakata izay tindily hilalonti
Tsy elà, rila ny Nomadha Re
mambo.

avina sy omena lesson tsara. dia misakana ny fandrosoan, ny raha-
rahany;
Ny impafy na impafetsifira manasa ny kilenan, ny asany, fe
isya mamefa sasy fibalaika mba hie-
ritretela, ny impafy, dia mampi-
ripe ny fisany ho kikkisan ny arb-
tesina marnin-isy ariva;
Ny mpafajatra ny kely ny tafe-
damban ny impampanjatra, ka ma-
nantea bahazo tafe-mosara na;
Artiste de mariage et de Bœufs, Papiers peints, Vases,
Mercerie, Nouveautés, Palets, Robes, Cassoules, Laine à tricoter
COURONNES MONTUAIRES
Timbres Fiscaux ... Abonnement à la lecture
MAISON JULES CLERMONT
TELEPHONE N° 152 — Avenue Gratiot
Fleurs peints, Vases
TELEPHONE N° 152
Ratisme, Ambihimahason, Commerçant Immobilier, Comptoir Commercial, Ambalavao
Ratovonon, Financier, Ratafond, Commandeur Immobilier, Ratovonon, Financier, Ratafond, Comptoir Commercial, Ambalavao
F. Rako, Marovoro, Mayunga, Ratafond, Commercante à Mahitsy, Ratovonon Majorier.
James Rakor, Morondava, Irlana mayy ny mire hisian cloza hanely, hivorey, ay amin' ireo tanaha hafa imbo, tsy misy depotsaire,
Lev-to-hanoo firabashana momba isyan', dia angafana mba hanorata so amin'. M. ETIENNE, imprimeur-gérand du Journal de Madagascar, Tananarive.

amin' ny organes rebetsa izanq, kiel
dina mananj exercece ho arz.
Toiro, mora ainc, tag mande,
na lofona bela malanca sif mili-
ba-eila velona, ka dia metu mi-
bisq raha mba andriamanan.

Ny isar' ny billets de Banque
navoekan ny Baugue de France
hastreto ny 23 decembre 1922 dia
viding. Arq izao avy no isingz lan
karekan billets de 1.000

600

12.842.604

4.443.061

12.842.604

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543

543</p

leminem, tony Handreka... nalozo... alson uay saakazansika, impato-
lego... vistivisity... valabaka.
fjery... salozamina.

Piobea, efa dia tay naharitra, ka
nobizan ny arecina. Nampiantaoi-
ny Rôbert.

Sombianiko, hoy izy, Iabo no
raino, ary anenensko maha... mihi-

tey ny laedopoko ap... Nasoamala-

la regina, neko konoerako tunita ny

rakoto iary, ka faly... ibany aho, na-

da ho sarakin ny fasma aca isika,
Inty mihi Larasay oneo an-dRana-

ry vadiko...
Fonctionn' Ay Jours, de l'Industrie

Tello ... **Roxy**

sozotra, i... Régatavice

• Toto Iba-Hill

Maiava rasey

§ 1 Seating an-sitivo

(Toliny)

Nilamina, ivelazy, lany fambamb-

dium, izany ; tasy nisy, akhala ny

bangs dia smathy, ary n., niche re-

hetra dia... dia to nampaporo, fa asondry

fe izy hateraq aqity, fa tay nisy ne-

hateraq ay leona marina,

Wadikona, arti tay izany no

niamina, ny aetimipathy nageja

Py Tokoy

Niocoen' Komanidy fa bivohy, te-

ral upazavina, ijkely, "ahafamy"

Rasain... iky dia laugolotra, Rana...

tribe, aqny i Shobido, nelo, niamina

no, izony, ia, fo, to, vobibony

Hifany, tambo, ny

skirina; io la

mobile manantena

ny, hiveren-

Rezony to, hifany, fa, dia, dia, na-

hifany ko vadiny aza in, dia, mobile usy

ay tamaria — Nihombehezany fo-

uny tamia !

Indrey, andro anefo, dia loa mba

rainy lany !

Indrey, andro anefo, dia loa mba

rainy lany !

ratra izay hoe : « mandika bo-
ky », indray shone ny flazana am-
ny rakhiny tay malinisy jalana,
neko dia fannantterana ny flazana
marina naktan' i M.Gratior ihauy.
Rata rovaka ars-dalina ny
sport, na to ipona ma, tq iona ha-
banding, dia mabason izy, J-veo
ka, ny potata, salama tanteke,
Ny saliny Alber, l'endiv, ny faris-

UNIVERSITE ET MUSEE DE MADAGASCAR

TSARA LALANA — TANANARIVE

Bois de chauffage et charbon de bois
Chapennes et Menuiseries

SOEURS MÉDICALISQUES

Méubles Javel, lessive — cristaux

FABRIQUE DE CHAUX DU PAYS

Tuilerie — Briquetterie

Tokony ho tanin ny 12 atondron
tathin, izay nampihanan' ny karama-
no nobobiny !

Tamini' io... ihapa... dia nanis-hola aminty vohita Sakalava, kely iray ajo sy ny fahakano-

tamin... okora, vijivitay izy, ary namo-
aka flasara, mafina izay nahefina, efatra monis no nonisa tao. Havo-

ny Komandy, fa vita ny mirev, kar-
teniko ny nampihototo ahy ho ton-

tampoto, hihady fahafeteano.

NY, ethra namonihana ju... fasma

fanantenena no notrobiny, fa tabotra
lay andro pladiana, dia touga tec

ho nahlila an-dRasany nambo ny a-
kazan-isebatre ao anin, Ry rova...

Ela haolo to tanana, io, ay oloa sana !

Vovoka ny fitarana; nilangana

mandy amic... ny tafara abo, ary na-

tamin' i Sahondra fabizay !

— Tey handrata ny sonao ve,

raha toa anontanako ny anhain' io,

disa velona tamini ny fasha nacela ha-

meley ny mpikony tao Manja, mi-

Nazavava endrika ery iy olona

Rehela natare izay ihy casimana-

namany... ary nihabota foane, houty ny

revalompano, ary vohitana eloha

(Tokony) ihezina, dia ninaona nandoiro avokon-

na nasony ho faha vato aho.

Nangoraka ny foko natija izany,

tofotoko ny pallao, kahobokoko

pepa manta, koa nandosina ny te-

ziny, ary nihabota foane, houty ny

coega tec ambaravarana, izaho longa tra mischo.

— Mandindika na maty izy na velo-

hangany leo, antony izay, no nam-

hambidy tovolaha, noldidiny, ka izao

initiado fionovala aly ampoval-doba-

sa, aly izao !

Izay, no feto vorosokan' ny mo-

lori Sakao, dia nahavintany ny toe-

qui donnent du sang riche, pur, généreux, remettent les nerfs et stimulent les fonctions de l'organisme.

Dans toutes les pharmacies
M. SOEURS MEDICALISES
à Antananarivo
M. LEONARD
M. LAMARRE
M. LAMARRE
M. LAMARRE



Dépôt: Pharmacie JSORAKA, Tananarive

ary nolaviko, astria efa lasan' olo-
batonga aly ho eo.

Nolazako aly fa Ambolambo aho,
Rasamy no anaraka, Jeilly ny Ko-

niverina kely tao andohalo ny.....

— Tey handrata ny sonao ve,
raha toa anontanako ny anhain' io,

— Indray i notofoin' olona, izy,
ary halainan' ny nolazako tamin' ihy Man-

drabe, dia mibola tsy nolazako aly ah...
anefti, dia mibola velona eloha

az... Asa na mibola velona izy, na
mibola velona izy.

Nampandrosoiny aho, ary nandro-
soiny vommaga'sy tavola erai' ny tan-

ny — teo dia velona ny resala.

— Moroza no anaraka, hoy izy

kazanak' ny mpanjaka tany Mandro-

aho, nela niany sifra, nanda tasy ha-

bi, nolazako tamin' ihy, nolazako tamin' ihy

— Moroza no anaraka, hoy izy maitsew ho

Tamini izay, dia autonome izy; izay,

na nolazako, nolazako tamin' ihy, nolazako tamin' ihy

— Nolazako tamin' ihy, nolazako tamin' ihy

Imprimeur-Gérant P. E. Kenne

Indomarina !

Irio sy kaisalo ne loetran' ne Lisy
na dia vohimaka ilany aza ; dia faha-
dioram-pitondran-tena imeraka sv
bonv. ka apertekav amboho no ho
baran no dia dinava.

REILLE HARDINIERE Ambositra

Fitooviana

(Tehing)

Iay atoantohio to ihany, dia nahora-
no. Rasoariso, fa tsy navelan-drav-
an-an-dresinava hanamboly an-drasikila
ka tsy fitin ihany naitehany. Tso anatin
ny indroa antro mifaka tsy nisy re-

Félibon-dy Journal de Madagascar - 24

Tsilo . . . Razzy !

usoratry i Jh. RAKARAVOLO

§ 3. — Baiko mahery

Hia fa hatramin ihay sorosy azoko
lomin ny fahatsivava roba lom-
sy mba riahy afso-isy fabritessy aho.
Etsy eta sotika hanomo tena an, niefi tay
vato.

"Ny anton'ny namendreko teva hivona
ka kon, dia ny hitady say ihany. sajey
isy suh aho fo naitehany no ihorom-
litra rihja mifetrirana ny ho faly. sutra

mihansiaro mafy dia mofy an-illason, ko
ny fahatsivava roba lom-
sy misy aho na tao an ny amin ihany.
Hia kon fa efa manjakika lefona mafy
hanitra, ihy ihy anodirelik, ka nibodi-
vitra tsy no seutra azy.

Tsami izeo anefo dia tsy hilano mifeso
ny izay haloko, nelo, no tany aza di:
minkum tamin ny vinko ea manta ny
hevitron alio, ka niantomoka numeraka
mpy ihita eo... Iray alio van tenna man-
kantany ny tina, ka niantomoka ny he-
miforeto mafy mafy ihano.

Nolosahiko ny lefona mifakaka efa
toulavoko, ka natrakio tasy trathy ny a-
lo tamin i Miaso variana trathy ny a-
lo mifitry, ny longoko tsoroaka waha-
zaka tene sy aho-pahavalao.

Niantomoka indray ny diskoto manaha-
miforeto mafy mafy ihano.

Nolohon ny amin, dia mifaka ny lajan,
teo ambarav, ny hady, ny zane-kobata,
ny lefom, fo isy naivava aby, ka ireny
no mafitry mafy tamin, ny rindrin ny
badymarion ny volon-halo, ka nako-
lo tolarin.

Raha mafita dny mafitry eti kely un-

tsara tao am-bolobela.

Dosifrao azy honts'ihany i Miaso, dia

dreniv noho ny fitarany aby. « Fika-
na dia vohimaka ilany no anay, horizaho. fa ny
fahatsivava roba lom-tena imeraka sv
bonv. ka apertekav amboho no ho
baran no dia dinava.

Rehefa ovo nivare tany am-piassana
ahlo ny horiva, dia lasa numitana ho

avindra nifin, ny misy an-drasarariso.

Sendra teo am-haravarana
kelv tsara ny, mizana miskandrela-

tana kely nianjopispiaka nanandri-
nya varavareta ihay efa mafitry nanato-

na nivsy azy modimihany ka hov

Batsila 0, mandroso, fa fotoana tote.

Compagnie Foncière et Minière de Madagascar

TSARALALANA — TANANARIVE

Bois de charriage et charbon de bois
SCIÈRES Planches, voiles, parquetry

Méubles Charpentes et Menuiseries

Méubles Charpentes et Menuiseries

FABRIQUE DE CHAUX DU PAYS
Tuilerie — Briquetterie

Fabrique de savon blanc, eau de Javel, lessive — cristaux

Bois de charriage et charbon de bois
SCIÈRES Planches, voiles, parquetry

Méubles Charpentes et Menuiseries

LA RESPIRATION DES PLANTES

L'APPAREIL RESPIRATOIRE.
LE SQUELETTE RESPIRATOIRE.

LES FORCES ET L'ENERGIE RESPIRATOIRE.

EMPLOI DANS LES HOPITALS.
EXPERIMENTATION SUR LES MEDIOS FRANGAIS.

MODE D'EMPLOI. — Une culture à soi même de soi.

Et tous les traits de l'art de Pharmacie.

Dépôt Pharmacie SORAKA, Tananarive

PHARMACIE DE ROME, 15, RUE DE ROME, PARIS.

Sorakana, dny tsy mafitry ny hantana

tsy valiaka tao, hoy abo, tsy main-

ka mihantamatika refaha vilysy namana e!»

— « Eny!, hoy abo « Nefo rofeva va-

lita ny fahavalo dimy ambon ny foto

maty na tsara »

Raha mafita an-Rasamy nandray

lefona kosa dia mafitry, ka mion-

trika namphoro ny namany iray eta

naivana mafitry, dia tan no nisitona... noho iz-

ny, dia ny voom ny lefona fa

tsy izy, nota, mba tsy vohimana ny to-

ny tany, dia mafitry tay nandriotsa

tsy levo kosa, tsy mafitry, naveda ny lan-

isiny, dia mafitry, dia mafitry, naveda ny lan-

ibana, dia mafitry, dia mafitry, naveda ny lan-

31/7/23

157 - flambéavansila. Pitototo-kounam' ny asa. Pitokotokomaun' ny toketra.

Rakvitoko : izany, dia ho ba-

ntoo 'ny litheny tay amin-pisalasa-

nk hoo : « Pitovana, eny Stoviana

Taneraka, Ihanay.

p. FILS-COMMISS.

Fouilloton ny Jurnal le Rakitigasi - 25

FILS RAKITI

whoreas i un. RAKITIVELO

S. 3. — Bakto malery

(teling)

“ Izy lace, azy ny telo tado taly nihobata ahy.

Taum ihany ahy, dia hantolo, dia hantolo raka-

koratoba levo amantir, dia tavolo alebit :

nitombo ihany, dia fiaoson ihany, ka

soseha nihantalo, aloha taly telo haly,

haly ! kuanjo, kary no nihantolija

— « Aho ho lalo ny telo taly nihobata ahy.

Koharantoko izany nihantalo haly im-

ny, ary nobobaboko ol' Rakitoko ta tan-

na... dia nihantalo, dia nihantalo, dia

nihantalo, dia nihantalo mitob, haly,

haly ! kuanjo, kary no nihantolija

— « Mola etra no so ! »

— « Also ho lalo ny telo taly nihobata ahy.

hoy i Moro, nametaka tamil ny

Nisomotsy i Makaso, ary nihantalo,

so en i Toeta, dia nihantalo ny tony, ko

nihantolija hoe :

— « Nantres abu ! »

— « Mola etra no so ! »

— « Andio hivokta, fa taly atao ny si-

sa ! » hoy i Makaso, nametaka tamil ny

skajoko.

Ahia ny andro, mangina ny rehetra,

kata tsy nisy nihantalo, dia nihantalo

ka tokoa ty Toeta, nihantalo, letona sy

— « Nanso alahana ? Fity no sis ? »

hoy i Moro.

Vao tafely lanatin, ny alogy ny za

valamany nomantaisin, ny alihia i Toeta,

dia nihantolija i Moro, dia nobatai-

Nihantalo alaha taly telo vavy nabi-

ta vify fiafona taly nihantolija ; anefá

hahagatra ihavana : i Moro kosa,

nantrano hiharo ny ahy.

Samy tezint, samy anisatoaka, hany ka

nangoratra izantso ny ahy — boatry

ny jo miboseisa hahatoka, nafa sen-

draya kompor-trano vonon-kakanaka

larausy metraho ho an' ny 5 man-

rakaraka. Total, 275 fr.
Section. — Amperdra. Ite

Articles de ménage et de Bazar, quincaillerie, Peinture, Vitrerie,

Mercerie, Nouveautés, Peintures, Robes, Césoques, Laine à tricoter

Timbres-Fiscaux ... Abonnement à la "Jodelle"

MAISON JULES CLERMONT

TELEPHONE N° 182 — AVENUE Grandvalier — TÉLÉPHONE N° 162.

La vente dans toutes les propriétés et Pharmacie.

PHARMACIE DE ROME, 15, RUE DE ROME, PARIS.

Dépot Pharmacie ISORAKA, Tamponnise

Na ihanay aza anefá, dia folaka ihany

indray i Moro, ka nandela hata nihant-

alo, fa nihantalo malý leatra,

Ihy tezik ahy ! Makaso no noheve-

rilo vokobola, dia tisra vahiny aho neri-

tririra ny loza volatry izany !

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Hianco indhindra no tena nafen'

vanome... »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

— « Andela ah ! Andela, raha van-

tririra ny ten fahavato. »

Imprimeur-Gérant R. Etienne



3 / 8 / 23

Imprimeur-Gérant R. Etienne

(Mola hotohizano)

naise sy ny reny. Ny kanala, aoka
hewivite ari, ary ho toy ny reny nite.

Kely ahy : Toa tsy imba vodeny ho
ray malomby ny ray malotika.
Satia, malotika : Tsara daholo ny
rey kely rehetra angelika. T sia, ts
dia marina izany ahy story fa imba
qisey ihany tsinontsinona ; saingy
try vitsy.

Fa jano iky no mahabaggage
kely ahy : Toa tsy imba vodeny ho
ray malomby ny ray malotika.
Satia, malotika : Tsara daholo ny
rey kely rehetra angelika. T sia, ts
dia marina izany ahy story fa imba
qisey ihany tsinontsinona ; saingy
try vitsy.

BONZORO

Publishé par Jurnal le Madagascar — 2

Tello... RAKOY |

scénario : J. RABEHERAKO

dirigeant : J. RABEHERAKO

actrice : J. RABEHERAKO

rehesteuse : J. RABEHERAKO

réalisateur : J. RABEHERAKO

costumes : J. RABEHERAKO

maquillage : J. RABEHERAKO

accessoires : J. RABEHERAKO

musique : J. RABEHERAKO

lumière : J. RABEHERAKO

caméra : J. RABEHERAKO

montage : J. RABEHERAKO

effets spéciaux : J. RABEHERAKO

son : J. RABEHERAKO

éclairage : J. RABEHERAKO

affiches : J. RABEHERAKO

costumes : J. RABEHERAKO

maquillage : J. RABEHERAKO

accessoires : J. RABEHERAKO

musique : J. RABEHERAKO

lumière : J. RABEHERAKO

caméra : J. RABEHERAKO

montage : J. RABEHERAKO

effets spéciaux : J. RABEHERAKO

son : J. RABEHERAKO

éclairage : J. RABEHERAKO

affiches : J. RABEHERAKO

scénario matay ase-
ho tairay... valiso iray 20 ft. ; va-
lisos iray 15 fr. ; valiso ron 10 ft. ; va-
lisos ron 5 fr. Tairasy fidora be an
ny 6 manarakaraka. Total 100 fr.

2e Division. — Vodivore.

2e Section. — Vorombe faka tarana-

ka aseho istvarra (ihany sy vary) Vali-
so ron 10 ft. ; valiso iray 20 fr. ; va-

valiso iray 15 fr. ; valiso roa 10 fr.

valiso etra 5 fr. Taratasay fidora bo

MAISON JULES CLERMONT

TELEPHONE N° 152 — AVENUE GRAND'RUE — TELEPH. N° 152

Articles de mariage et de Bazar, Quincaillerie, Peinture, Vitrerie,

Papiers peints, Vases, Porcelaine, Rônes, Casquines, Laine à tricoter

OOURRONNES MORTUARIES Timbres Fleurs... Aboînement à la lecture

Dépôt Pharmacie ISORAKA, Tananarive

Niamondrika Rakotoarivo nandry iaz

ny, ary nivalo hanika tamponka, sy nam-

nataina alathelo tokana, hoatry ny va-
traram-pasana misakanana ny ai-mala-
la, ty hiroka : ary, misy herim-po

ny aky ora nisonjorany ny Kanalan
ny fiancée sy ny Sonian ny fifta-

pifahana sebala, amin'ny singam-

irey mifatoha roba mena, misy ny fitom-

bok ny impanjika ny massony, noho
hatezana namphidily ny molony

Novalanhy ny voma, fa nusesi-java-

tra izy, ka ilana hamakay, an'io ; ary

raovana fa teo no nanonean'ny vintane

ny aky ora nisonjorany ny Kanalan

ny fiancée sy ny Sonian ny fifta-

pifahana sebala, amin'ny singam-

irey mifatoha roba mena, misy ny fitom-

bok ny impanjika ny massony, noho
hatezana namphidily ny molony

Novalanhy ny voma, fa nusesi-java-

tra izy, ka ilana hamakay, an'io ; ary

raovana fa teo no nanonean'ny vintane

ny aky ora nisonjorany ny Kanalan

ny fiancée sy ny Sonian ny fifta-

pifahana sebala, amin'ny singam-

irey mifatoha roba mena, misy ny fitom-

bok ny impanjika ny massony, noho
hatezana namphidily ny molony

Novalanhy ny voma, fa nusesi-java-

tra izy, ka ilana hamakay, an'io ; ary

raovana fa teo no nanonean'ny vintane

ny aky ora nisonjorany ny Kanalan

ny fiancée sy ny Sonian ny fifta-

pifahana sebala, amin'ny singam-

irey mifatoha roba mena, misy ny fitom-

bok ny impanjika ny massony, noho
hatezana namphidily ny molony

Novalanhy ny voma, fa nusesi-java-

tra izy, ka ilana hamakay, an'io ; ary

raovana fa teo no nanonean'ny vintane

ny aky ora nisonjorany ny Kanalan

ny fiancée sy ny Sonian ny fifta-

pifahana sebala, amin'ny singam-

irey mifatoha roba mena, misy ny fitom-

bok ny impanjika ny massony, noho
hatezana namphidily ny molony

Novalanhy ny voma, fa nusesi-java-

tra izy, ka ilana hamakay, an'io ; ary

raovana fa teo no nanonean'ny vintane

ny aky ora nisonjorany ny Kanalan

ny fiancée sy ny Sonian ny fifta-

pifahana sebala, amin'ny singam-

irey mifatoha roba mena, misy ny fitom-

bok ny impanjika ny massony, noho
hatezana namphidily ny molony

Novalanhy ny voma, fa nusesi-java-

tra izy, ka ilana hamakay, an'io ; ary

raovana fa teo no nanonean'ny vintane

ny aky ora nisonjorany ny Kanalan

ny fiancée sy ny Sonian ny fifta-

pifahana sebala, amin'ny singam-

irey mifatoha roba mena, misy ny fitom-

bok ny impanjika ny massony, noho
hatezana namphidily ny molony

Novalanhy ny voma, fa nusesi-java-

tra izy, ka ilana hamakay, an'io ; ary

raovana fa teo no nanonean'ny vintane

ny aky ora nisonjorany ny Kanalan

ny fiancée sy ny Sonian ny fifta-

pifahana sebala, amin'ny singam-

irey mifatoha roba mena, misy ny fitom-

bok ny impanjika ny massony, noho
hatezana namphidily ny molony

Novalanhy ny voma, fa nusesi-java-

tra izy, ka ilana hamakay, an'io ; ary

raovana fa teo no nanonean'ny vintane

ny aky ora nisonjorany ny Kanalan

ny fiancée sy ny Sonian ny fifta-

pifahana sebala, amin'ny singam-

irey mifatoha roba mena, misy ny fitom-

bok ny impanjika ny massony, noho
hatezana namphidily ny molony

Novalanhy ny voma, fa nusesi-java-

tra izy, ka ilana hamakay, an'io ; ary

raovana fa teo no nanonean'ny vintane

ny aky ora nisonjorany ny Kanalan

ny fiancée sy ny Sonian ny fifta-

pifahana sebala, amin'ny singam-

irey mifatoha roba mena, misy ny fitom-

bok ny impanjika ny massony, noho
hatezana namphidily ny molony

Novalanhy ny voma, fa nusesi-java-

tra izy, ka ilana hamakay, an'io ; ary

raovana fa teo no nanonean'ny vintane

ny aky ora nisonjorany ny Kanalan

ny fiancée sy ny Sonian ny fifta-

pifahana sebala, amin'ny singam-

irey mifatoha roba mena, misy ny fitom-

bok ny impanjika ny massony, noho
hatezana namphidily ny molony

7/8/23

Imprimeur-Gérant P. Etienne

